

## ПРОТОКОЛ № 52

Загальних Зборів Акціонерів  
Закритого акціонерного товариства  
«ОТП Банк» (Україна, 01033, м. Київ, вул.  
Жилянська, 43)

## MINUTES No. 52

of the General Meeting of Shareholders of Closed  
Joint Stock Company  
OTP Bank (01033, 43, Zhylianska Street, Kyiv,  
Ukraine)

м. Київ

08 квітня 2009 р. Kyiv

April 08, 2009

На засіданні були присутні наступні представники Акціонерів Закритого акціонерного товариства «ОТП Банк»:

The following representatives of Shareholders of Closed Joint Stock Company OTP Bank attended the meeting:

Від єдиного Акціонеру ЗАТ «ОТП Банк», -  
ВАТ ОТП Банк (Угорщина) – 166 912  
акцій/голосів (100% акцій):

On behalf of the sole Shareholder of CJSC OTP Bank, - OTP Bank Plc. (Hungary) – 166 912 shares/votes (100% shares):

- Пан Пал Ковач – Голова Спостережної Ради ЗАТ «ОТП Банк».

- Mr. Pal Kovacs – Chairman of the Supervisory Board of CJSC OTP Bank.

Запрошені від ЗАТ «ОТП Банк»:

Invited from CJSC OTP Bank:

1. Пан Дмитро Зінков, - Голова Правління ЗАТ «ОТП Банк»;
2. Пан Олег Заморський, - начальник Юридичного Управління ЗАТ «ОТП Банк»;
3. Пан Дмитро Герасименко, - начальник Управління бухгалтерського обліку та звітності/Головний бухгалтер ЗАТ «ОТП Банк»;
4. Пан Сергій Булавін, – начальник Управління внутрішнього аудиту ЗАТ «ОТП Банк»;
5. Пані Інна Кукурудза, – начальник Корпоративного Секретаріату ЗАТ «ОТП Банк».

1. Mr. Dmitry Zinkov, - Chairman of the Board of Management of CJSC OTP Bank;
2. Mr. Oleh Zamorskiy, - Head of Legal Division of CJSC OTP Bank;
3. Mr. Dmitry Gerasimenko, - Head of Statutory Reporting Division / Chief Accountant of CJSC OTP Bank;
4. Mr. Sergiy Bulavin – Head of Internal Audit Division of CJSC OTP Bank;
5. Ms. Inna Kukurudza, - Head of Corporate Secretariat of CJSC OTP Bank.

Запрошені від ВАТ «ОТП Банк» (Угорщина):

Invited from OTP Bank Plc (Hungary):

1. Ілдико Такс – Управляючий Директор ВАТ «ОТП Банк» (Угорщина)..

1. Ildikó Taksz – Managing Director of OTP Bank Plc (Hungary).

На підставі того, що представлені усі 100% голосів Акціонерів, Загальні Збори Акціонерів є правомочними приймати рішення з порядку денного.

As all 100% of votes are present at the Meeting the General Shareholders Meeting is competent to make decisions on the agenda.

До початку розгляду питань порядку денного головою Зборів було одноголосно обрано пана Пала Ковача; секретарем Зборів, - Інну Кукурудзу, - одноголосно. Голова відкрив Загальні Збори Акціонерів та запропонував увазі його учасників наступні

Before considering items on the agenda Mr. Pal Kovacs was elected as the Chairman of the Meeting, Ms. Inna Kukurudza – Secretary of the Meeting. Chairman opened the Meeting and announced the following items of the Agenda to the participants:

питання порядку денного:

### **Порядок денний:**

1. Прийняття рішення про затвердження звіту Ревізійної комісії щодо результатів діяльності банку за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності.
2. Прийняття рішення про затвердження результатів діяльності банку за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності.
3. Прийняття рішення про збільшення розміру статутного капіталу ЗАТ «ОТП Банк» шляхом збільшення кількості акцій існуючої номінальної вартості за рахунок додаткового внеску.
4. Прийняття рішення про закриті (приватне) розміщення акцій та затвердження протоколу рішення про закриті (приватне) розміщення акцій.
5. Прийняття рішення про визначення переліку інших акціонерів, серед яких передбачено розміщення акцій.
6. Прийняття рішення про призначення органу, уповноваженого приймати рішення стосовно розміщення акцій, зокрема щодо:
  - затвердження результатів реалізації акціонерами свого переважного права на придбання акцій, що пропонуються до розміщення;
  - прийняття рішення про дострокове закінчення закритого (приватного) розміщення акцій (у разі, якщо запланований обсяг акцій буде розміщено достроково);
  - затвердження результатів закритого (приватного) розміщення акцій та звіту про результати закритого (приватного) розміщення акцій.
7. Прийняття рішення про внесення змін до статуту банку.

### **Обговорення питань порядку денного:**

#### **Слухали**

#### **по питанню порядку денного:**

1. Прийняття рішення про затвердження звіту Ревізійної комісії щодо результатів діяльності банку за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності.

### **Agenda:**

1. Making decision on approval of the Report of the Audit Commission regarding the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting.
2. Making decision on approval of the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting.
3. Making decision about increase of the statutory capital of CJSC OTP Bank by additional issue of shares of the existing nominal value by making additional investment.
4. Making decision on closed (private) shares placement and approval of the Minutes on making decision on closed (private) shares placement.
5. Making decision about defining the list of other investors among whom the shares placement is planned.
6. Making decision about appointment of the authorized body of the Bank entitled to make decisions concerning shares placement, in particular to:
  - approve the results of realization by the Shareholders of their preferential right to buy the shares, which are proposed for placement;
  - make decision about ahead-of-schedule accomplishment of closed (private) placement (in case, when the planned amount of shares is placed ahead-of-schedule);
  - approve results of closed (private) shares placement and the Report about the results of closed (private) shares placement.
7. Making decision about bringing changes to the Bank's Articles of Association.

### **Considering items on the Agenda:**

#### **Reported**

#### **on the item on the Agenda:**

1. Making decision on approval of the Report of the Audit Commission regarding the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting.

Виступив пан Ковач. Він повідомив присутніх, що єдиний акціонер банку - ВАТ ОТП Банк (Угорщина) своїм листом від 23 березня 2009 року запропонував включити до порядку денного наступних зборів акціонерів ЗАТ «ОТП Банк», що заплановані на 23 квітня 2009 року, питання про прийняття рішення про затвердження звіту Ревізійної комісії щодо результатів діяльності банку за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності.

В зв'язку з цим він запропонував перенести розгляд питання про затвердження висновку Ревізійної комісії стосовно фінансового звіту ЗАТ «ОТП Банк» за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності на наступні Збори акціонерів банку, що відбудуться 23 квітня 2009 року.

**Голосування:**

За – 166 912 голосів, що складає 100 % присутніх на зборах.

**Вирішено:**

Перенести розгляд питання про затвердження висновку Ревізійної комісії стосовно фінансового звіту ЗАТ «ОТП Банк» за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності на наступні Збори акціонерів банку, що відбудуться 23 квітня 2009 року.

**Слухали**

**по питанню порядку денного:**

2. Прийняття рішення про затвердження результатів діяльності банку за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності.

Виступив пан Ковач. Він повідомив присутніх, що єдиний акціонер банку - ВАТ ОТП Банк (Угорщина) своїм листом від 23 березня 2009 року запропонував включити до порядку денного наступних зборів акціонерів ЗАТ «ОТП Банк», що заплановані на 23 квітня 2009 року, питання про затвердження результатів діяльності банку за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності.

Mr. Pal Kovacs took the floor. He informed the participants that the sole Shareholder of CJSC OTP Bank, - OTP Bank Plc. (Hungary) by its letter dated March 23, 2009 suggested including of the issue of decision making regarding the approval of Audit Commission Report concerning the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting into the Agenda of the next Shareholders' Meeting of CJSC OTP Bank, scheduled on April 23, 2009,

Thereby he suggested postponing of decision making regarding the approval of Audit Commission Report concerning the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting to the next Shareholders' Meeting of CJSC OTP Bank, scheduled on April 23, 2009,

**Voting:**

Affirmative by 166 912 votes – which is 100 % of presented shareholders.

**Decided:**

To postpone the decision making on approval of Report of the Audit Commission concerning the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting to the next Shareholders' Meeting scheduled on 23 April, 2009.

**Reported**

**on the item on the Agenda:**

2. Making decision about approval of the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting.

Mr. Pal Kovacs took the floor. He informed the participants that the sole Shareholder of CJSC OTP Bank, - OTP Bank Plc. (Hungary) by its letter dated March 23, 2009 suggested including of the issue of decision making on approval of the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting into the Agenda of the next Shareholders' Meeting of CJSC OTP Bank, scheduled on April 23, 2009.

В зв'язку з цим він запропонував перенести розгляд питання про затвердження результатів діяльності банку за 2008 рік за міжнародними стандартами фінансової звітності на наступні Збори акціонерів банку, що відбудуться 23 квітня 2009 року.

Thereby he suggested postponing of decision making regarding the approval of the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting to the next Shareholders' Meeting of CJSC OTP Bank, scheduled on April 23, 2009.

**Голосування:**

За – 166 912 голосів, що складає 100 % присутніх на зборах.

**Voting:**

Affirmative by 166 912 votes – which is 100 % of presented shareholders.

**Вирішено:**

Перенести розгляд питання про затвердження результатів діяльності ЗАТ «ОТП Банк» в 2008 році за міжнародними стандартами фінансової звітності на наступні Збори акціонерів банку, що відбудуться 23 квітня 2009 року.

**Decided:**

To postpone the decision making on approval the results of CJSC OTP Bank activity for the year 2008 according to the international standards of financial reporting until the next Meeting of Shareholders of the Bank scheduled for 23 April, 2009.

**Слухали**

**по питанню порядку денного:**

3. Прийняття рішення про збільшення розміру статутного капіталу ЗАТ «ОТП Банк» шляхом збільшення кількості акцій існуючої номінальної вартості за рахунок додаткового внеску.

**Reported**

**on the item on the Agenda:**

3. Making decision about increase of the statutory capital of CJSC OTP Bank by additional issue of shares of the existing nominal value by making additional investment.

Виступив пан Ковач. Враховуючи загальну необхідність подальшої капіталізації банку, він запропонував збільшити статутний капітал ЗАТ «ОТП Банк» на 799 995 613 грн. 59 коп. (сімсот дев'яносто дев'ять мільйонів дев'ятсот дев'яносто п'ять тисяч шістсот тринадцять гривень 59 копійок) до загальної суми 2 868 190 521 грн. 75 коп. (два мільярди вісімсот шістдесят вісім мільйонів сто дев'яносто тисяч п'ятсот двадцять одна гривня 75 копійок).

Mr. Kovács addressed the meeting. Taking into account the necessity of further bank's capitalization, he proposed to increase the Statutory Capital of CJSC OTP Bank by UAH 799 995 613.59 (seven hundred ninety nine millions nine hundred ninety five thousands six hundred thirteen hryvnias and 59 kopeks) to the total amount of UAH 2 868 190 521.75 (two billions eight hundred sixty eight millions one hundred ninety thousands five hundred twenty one hryvnia and 75 kopeks).

Збільшення статутного капіталу ЗАТ «ОТП Банк» буде здійснене за рахунок додаткового внеску єдиного акціонера Банку, - ВАТ «ОТП Банк» (Угорщина).

Increase of the Statutory Capital of CJSC OTP Bank will be realized by making additional investment by sole Bank's shareholder - OTP Bank Plc. (Hungary).

Пан Ковач також запропонував здійснити збільшення статутного капіталу Банку шляхом збільшення кількості акцій існуючої номінальної вартості, - 12 390 грн. 93 коп. (дванадцять тисяч триста дев'яносто гривень 93 копійки) за кожну акцію, - на 64 563 (шістдесят чотири тисячі п'ятсот

Mr. Kovacs proposed to make a decision about increase of the Statutory Capital of the Bank by additional issue of shares of the existing nominal value of UAH 12 390.93 (twelve thousands three hundred ninety hryvnias and 93 kopeks) per share in the amount of 64 563 (sixty four thousands five hundreds sixty three) registered shares.

шістдесят три) прості іменні акції.

**Голосування:**

За – 166 912 голосів, що складає 100 % присутніх на зборах.

**Вирішено:**

1. Затвердити рішення про збільшення статутного капіталу ЗАТ «ОТП Банк» на 799 995 613 грн. 59 коп. (сімсот дев'яносто дев'ять мільйонів дев'ятсот дев'яносто п'ять тисяч шістсот тринадцять гривень 59 копійок) до загальної суми 2 868 190 521 грн. 75 коп. (два мільярди вісімсот шістдесят вісім мільйонів сто дев'яносто тисяч п'ятсот двадцять одна гривня 75 копійок).

2. Здійснити збільшення статутного капіталу Банку шляхом збільшення кількості акцій існуючої номінальної вартості, - 12 390 грн. 93 коп. (дванадцять тисяч триста дев'яносто гривень 93 копійки) за кожну акцію, - на 64 563 (шістдесят чотири тисячі п'ятсот шістдесят три) прості іменні акції.

**Слухали**

**по питанню порядку денного:**

4. Прийняття рішення про закриті (приватне) розміщення акцій та затвердження протоколу рішення про закриті (приватне) розміщення акцій.

Виступив пан Зінков Д.В. Він запропонував також прийняти рішення про розміщення акцій додаткового випуску Банку.

**Голосування:**

За – 166 912 голосів, що складає 100 % присутніх на зборах.

**Вирішено:**

Затвердити рішення про розміщення акцій ЗАТ «ОТП Банк» існуючої номінальної вартості, - 12 390,93 (дванадцять тисяч триста дев'яносто гривень 93 копійки) гривень за кожну акцію, - на 64 563 (шістдесят чотири тисячі п'ятсот шістдесят три) простих іменних акцій, що оформлено Додатком № 1 до цього Протоколу.

**Voting:**

Affirmative by 166 912 votes – which is 100 % of presented shareholders.

**Decided:**

1. To adopt a decision about increase of the Statutory Capital of CJSC OTP Bank by UAH 799 995 613.59 (seven hundred ninety nine millions nine hundred ninety five thousands six hundred thirteen hryvnias and 59 kopeks) to the total amount of UAH 2 868 190 521.75 (two billions eight hundred sixty eight millions one hundred ninety thousands five hundred twenty one hryvnia and 75 kopeks).

2. To have the Statutory Capital of CJSC OTP Bank increased by additional issue of shares of the existing nominal value of UAH 12 390.93 (twelve thousands three hundred ninety hryvnias and 93 kopecks) per share in the amount of 64 563 (sixty four thousands five hundred sixty three) registered shares.

**Reported**

**on the item on the Agenda:**

4. Making decision on closed (private) shares placement and approval of the Minutes on making decision on closed (private) shares placement.

Mr. Zinkov took the floor. He has also proposed to make a decision about placement of the Bank's shares of additional issue.

**Voting:**

Affirmative by 166 912 votes – which is 100 % of presented shareholders.

**Decided:**

Approve the decision about placement of shares of CJSC OTP Bank of the existing nominal value of UAH 12 390,93 (twelve thousand three hundred ninety hryvnias and 93 kopeks) per share in the amount of 64 563 (sixty four thousands five hundred sixty three) registered shares, as detailed in Annex 1 to these Minutes.

### **Слухали**

#### **по питанню порядку денного:**

5. Прийняття рішення про визначення переліку інших акціонерів, серед яких передбачено розміщення акцій.

Виступив пан Зінков Д.В. Він запропонував прийняти рішення про можливість розміщення акцій додаткового випуску Банку серед інших інвесторів.

### **Голосування:**

За – 166 912 голосів, що складає 100 % присутніх на зборах.

### **Вирішено:**

Затвердити рішення про те, що розміщення акцій серед інших інвесторів не передбачається.

### **Слухали**

#### **по питанню порядку денного:**

6. Прийняття рішення про призначення органу, уповноваженого приймати рішення стосовно розміщення акцій, зокрема щодо:

- затвердження результатів реалізації акціонерами свого переважного права на придбання акцій, що пропонуються до розміщення;
- прийняття рішення про дострокове закінчення закритого (приватного) розміщення акцій (у разі, якщо запланований обсяг акцій буде розміщено достроково);
- затвердження результатів закритого (приватного) розміщення акцій та звіту про результати закритого (приватного) розміщення акцій.

Виступив пан Зінков Д.В. Він запропонував призначити Правління Банку органом, якому надаються повноваження щодо:

- затвердження результатів реалізації акціонерами свого переважного права на придбання акцій, що пропонуються до розміщення;
- прийняття рішення про дострокове закінчення закритого (приватного) розміщення акцій (у разі, якщо запланований обсяг акцій буде розміщено достроково);
- затвердження результатів закритого (приватного) розміщення акцій та звіту

### **Reported**

#### **on the item on the Agenda:**

5. Making decision about defining the list of other investors among whom the shares placement is planned.

Mr. Zinkov took the floor. He has proposed to make a decision about placement of the Bank's shares of additional issue among other investors.

### **Voting:**

Affirmative by 166 912 votes – which is 100 % of presented shareholders.

### **Decided:**

Adopt the decision that the placement of shares among other investors is not planned.

### **Reported**

#### **on the item on the Agenda:**

6. Making decision of appointment of the authorized body of the Bank, that will be granted with the authorities concerning shares placement, in particular to:

- approve the results of realization by the Shareholders of their preferential right to buy the shares, which are proposed for placement;
- make decision about ahead-of-schedule accomplishment of closed (private) placement (in case, when the planned amount of shares is placed ahead-of-schedule);
- approve results of closed (private) shares placement and the Report about the results of closed (private) shares placement.

Mr. Zinkov took the floor. He has also proposed to appoint the Board of Management of the Bank to be the body of the Bank, that is entitled to:

- approve the results of realization by the Shareholders of their preferential right to buy the shares, which are proposed for placement;
- make decision about ahead-of-schedule accomplishment of closed (private) placement (in case, when the planned amount of shares is placed ahead-of-schedule);
- approve results of closed (private) shares

про результати закритого (приватного) розміщення акцій.

**Голосування:**

За – 166 912 голосів, що складає 100 % присутніх на зборах.

**Вирішено:**

Затвердити рішення про визначення Правління ЗАТ «ОТП Банк» уповноваженим органом товариства, якому надаються повноваження щодо:

- затвердження результатів реалізації акціонерами свого переважного права на придбання акцій, що пропонуються до розміщення;
- прийняття рішення про дострокове закінчення закритого (приватного) розміщення акцій (у разі, якщо запланований обсяг акцій буде розміщено достроково та повністю сплачено, але не раніше першого дня другого етапу розміщення);
- затвердження результатів закритого (приватного) розміщення акцій та звіту про результати закритого (приватного) розміщення акцій.

**Слухали**

**по питанню порядку денного:**

7. Прийняття рішення про внесення змін до статуту банку.

Виступив пан Заморський О.В. Він повідомив присутніх, що до порядку денного наступних зборів акціонерів, що заплановані на 23 квітня 2009 року, включено питання про внесення змін до статуту банку для приведення його у відповідність до вимог Закону України «Про акціонерні товариства» від 17.09.2008 року №514-VI.

Оскільки погодження та реєстрація змін до статуту банку в контролюючих та реєструючих органах займає тривалий час і це може затримати реалізацію рішень наступних зборів акціонерів, він запропонував перенести прийняття поточного рішення про внесення змін до статуту банку на наступні Збори акціонерів банку, що відбудуться 23 квітня 2009 року.

**Голосування:**

placement and the Report about the results of closed (private) shares placement.

**Voting:**

Affirmative by 166 912 votes – which is 100 % of presented shareholders.

**Decided:**

Adopt the decision about appointment of the Management Board of CJSC OTP Bank to be the authorized body of the company having the authorities to:

- approve the results of realization by the Shareholders of their preferential right to buy the shares, which are proposed for placement;
- make decision about ahead-of-schedule accomplishment of closed (private) placement (in case, when the planned amount of shares is placed ahead-of-schedule and paid fully but not earlier than the first day of the second stage of placement);
- approve results of closed (private) shares placement and the Report about the results of closed (private) shares placement.

**Reported**

**on the item on the Agenda:**

7. Making decision about bringing changes to the Bank's Articles of Association.

Mr. Zamorskiy took the floor. He informed the participants that making decision about changes into Bank's Articles of Association to bring it into compliance with the Law of Ukraine "On Joint-Stock Companies" dated 17.09.2009 No.514-VI has been included into agenda of the next Meeting of Shareholders scheduled for April 23, 2009.

As approval and registration of changes to the Bank's Articles of Association with controlling and registration authorities takes considerable time and can delay fulfillment of decisions to be adopted at the next Shareholders Meeting, he proposed to transfer the current decision making about bringing changes into the Bank's Articles of Association to the next Meeting of Shareholders of the Bank scheduled for April 23, 2009.

**Voting:**

За – 166 912 голосів, що складає 100 %  
присутніх на зборах.

Affirmative by 166 912 votes – which is 100 % of  
presented shareholders.

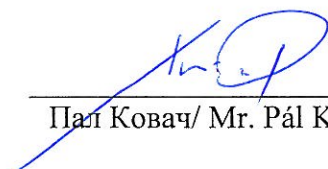
**Вирішено:**

Перенести прийняття рішення про внесення  
змін до статуту банку на наступні Збори  
акціонерів банку, що відбудуться 23 квітня  
2009 року.

**Decided:**

Transfer the decision making about changes into  
Bank's Articles of Association to the next Meeting  
of Shareholders of the Bank scheduled for April  
23, 2009.

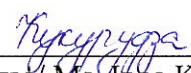
Голова Зборів  
Chairman of the Meeting



---

Пал Ковач/ Mr. Pál Kovács

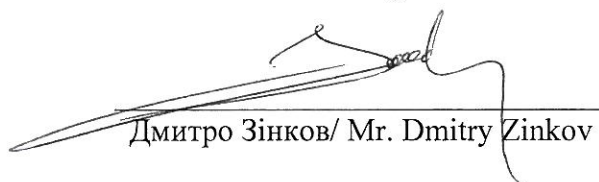
Секретар Зборів  
Secretary of the Meeting



---

Інна Кукурудза/ Ms. Inna Kukurudza

Голова Правління ЗАТ «ОТП Банк»/  
Chairman of the Board of Management of CJSC OTP Bank



---

Дмитро Зінков/ Mr. Dmitry Zinkov